

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
 Должность: Ректор
 Дата подписания: 04.06.2025 14:01:05
 Уникальный программный ключ:
 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323

**Матрица компетенций и планируемые результаты обучения
 по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика профилю Перевод и переводоведение
 очная форма обучения, 2025 год набора**

Индекс	Блок / часть	Наименование	Формируемые компетенции
Б1		Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
Б1.О		Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2; ПК-4; ПК-5
Б1.О.01	Б1.О	Современные лингвистические теории	УК-1; ОПК-1
Б1.О.02	Б1.О	Актуальные проблемы лингводидактики	УК-3; ОПК-3
Б1.О.03	Б1.О	Общее языкознание и история лингвистических учений	ОПК-1; ОПК-2
Б1.О.04	Б1.О	Семиотика	ОПК-1; ОПК-6
Б1.О.05	Б1.О	Сравнительная культурология	ОПК-1; ОПК-2
Б1.О.06	Б1.О	Основы прикладной лингвистики	ОПК-6; ОПК-7

Б1.В		Часть, формируемая участниками	УК-1; УК-4; УК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
------	--	--------------------------------------	--

		образовательных отношений	
Б1.В.01	Б1.В	Теория перевода	УК-5; ПК-4
Б1.В.02	Б1.В	Практический курс перевода первого иностранного языка	ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-5
Б1.В.ДВ.01	Б1.В	Элективные дисциплины (модули)	ПК-1
	Б1.В.Д В.01.01	Устный последовательный перевод	ПК-1
	Б1.В.Д В.01.02	Устный перевод специальных текстов	ПК-1
Б1.В.ДВ.02	Б1.В	Элективные дисциплины (модули)	ПК-1
	Б1.В.Д В.02.01	Синхронный перевод	ПК-1
	Б1.В.Д В.02.02	Перевод переговоров	ПК-1
Б1.В.ДВ.03	Б1.В	Элективные дисциплины (модули)	ПК-2; ПК-3
	Б1.В.Д В.03.01	Научно-технический перевод	ПК-2; ПК-3
	Б1.В.Д В.03.02	Литературное редактирование переводных текстов	ПК-2; ПК-3
К.М		Комплексные модули	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-4; ПК-5
К.М.01	К.М	Системное и критическое мышление	УК-1; ПК-1; ПК-4; ПК-5

К.М.01.01	Б1.В	Устный перевод и его механизмы (научный семинар)	УК-1; ПК-1; ПК-5
К.М.01.02	Б1.О	Методологические основы лингвистических исследований	УК-1; ПК-4
К.М.02	К.М	Разработка и реализация проектов	УК-2; УК-3; УК-6; ОПК-7; ПК-2; ПК-5
К.М.02.01	Б1.О	Самоменеджмент	УК-2; УК-3; УК-6
К.М.02.02	Б1.О	Комплексные средства автоматизации работы переводчика	УК-2; ОПК-7; ПК-2; ПК-5
К.М.03	К.М	Коммуникация и межкультурное взаимодействие	УК-4; УК-5; ОПК-4; ОПК-5; ПК-4; ПК-5
К.М.03.01	Б1.О	Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии	УК-4; УК-5; ПК-5
К.М.03.02	Б1.О	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	УК-4; ОПК-4; ОПК-5
К.М.03.ДВ.01	Б1.В	Элективные дисциплины (модули)	УК-4; ПК-4
К.М.03.ДВ.01.0	Б1.В	Академическое письмо	УК-4; ПК-4

Индекс	лок/час	Наименование	Формируемые компетенции
К.М.03.ДВ.01.02	Б1.В	Иностранный язык для специальных целей	УК-4; ПК-4

Б2		Практика	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
Б2.О		Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
Б2.О.01	Б2.О	Учебная практика	УК-2; УК-3; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-5
Б2.О.01.01(У)	Б2.О	Переводческая практика	УК-2; УК-3; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-5
Б2.О.02	Б2.О	Производственная практика	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-4
Б2.О.02.01(П)	Б2.О	Научно-исследовательская работа	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-4
Б2.В		Часть, формируемая участниками образовательных отношений	
Б3		Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
Б3.01	Б3	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5
ФТД		Факультативы	УК-4; ПК-2; ПК-3; ПК-4
ФТД.01	ФТД	Спортивный перевод	ПК-2; ПК-3
ФТД.02	ФТД	Вводный курс второго иностранного языка.	УК-4;
ФТД.03	ФТД	Современные технологии поиска и обработки информации	УК-4; ПК-4

Планируемые результаты обучения

Дисциплина		Код и содержание компетенции	Результаты освоения ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Блок 1. Дисциплины (модули)				
Обязательная часть				
Б1.О.01	Современные лингвистические теории	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает основные положения современных лингвистических теорий и соответствующие им алгоритмы обобщения информации и критического анализа языкового материала. Умеет давать теоретические объяснения языковым фактам с учётом полипарадигмальной ситуации в современной лингвистике. Владеет способами и формами представления лингвистической информации, выработанными в современных лингвистических концепциях.

		ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.3. Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности	Знает базовые понятия о междисциплинарных связях в лингвистике. Умеет критически оценивать междисциплинарный характер современных лингвистических концепций. Владеет метаязыком междисциплинарных теорий в современной лингвистике.
Б1.О.02	Актуальные проблемы лингводидактики	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели	Знает правила и принципы эффективной работы в команде. Умеет вырабатывать командную стратегию для достижения поставленной цели. Владеет навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели.
			УК-3.2. Умеет организовывать и руководить работой команды	Знает правила и принципы формирования команд. Умеет организовать командную работу, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды, организовывать обсуждение разных идей и мнений. Владеет навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного

				взаимодействия.
		ОПК-3. Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса	ОПК-3.1. Адекватно интерпретирует необходимые для профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса	Знает основные термины и понятия, касающиеся общедидактических принципов обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса в сфере преподавания иностранных языков. Умеет ориентироваться в современных методиках и технологиях организации образовательного процесса в сфере преподавания иностранных языков. Владеет навыком анализа педагогических действий и особенностей образовательной среды с точки зрения современных методик и технологий организации образовательного процесса в сфере преподавания иностранных языков.
			ОПК-3.2. Применяет необходимые для профессиональной деятельности современные общедидактические принципы обучения и воспитания, методики и	Знает назначение и особенности реализации методов, технологии средств обучения и воспитания в сфере преподавания иностранных языков. Умеет применять современные общедидактические принципы

			технологии организации образовательного процесса	обучения и воспитания, методики и технологии организации образовательного процесса, необходимые для профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка. Владеет навыком проектирования и реализации собственной профессиональной образовательной деятельности на основе современных общедидактических принципов обучения и воспитания, методик и технологий организации образовательного процесса в сфере преподавания иностранных языков.
Б1.О.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.1. Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование и развитие системы изучаемого иностранного языка	Знает основные актуальные направления современных лингвистических исследований; свободно оперирует основными понятиями языкознания. Умеет интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка. Владеет системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.

			ОПК-1.3. Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности	Знает содержание межпредметных связей Умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. Владеет навыками выявления междисциплинарных связей
		ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1 Идентифицирует специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	Знает специфику иноязычной научной картины мира, особенности научного дискурса и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Умеет описывать специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Владеет навыком представления специфики иноязычной научной картины мира, основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.
			ОПК-2.3. Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику	Знает основные термины и понятия, входящие в метаязык науки, особенности и тенденции развития современной науки. Умеет использовать современный понятийный научный аппарат, учитывать

			развития избранной области научной и профессиональной деятельности	динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности. Владеет основами научной и профессиональной деятельности, применяет полученные знания в научно-исследовательской деятельности.
Б1.О.04	Семиотика	ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.2. Ориентируется в системе ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка	Знает основные способы отражения в языке культурной специфики ценностей и представлений носителей культуры. Умеет анализировать и сопоставлять объективацию ценностей и представлений в языке. Владеет навыком профессионального общения с учетом ценностей и представлений, присущих носителям разных лингвокультур.
		ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ОПК-6-2. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования	Знает методологические принципы сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Умеет применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Владеет основными методами,

				способами и средствами сбора, обработки и интерпретации данных в рамках проведения эмпирического исследования.
Б1.О.05	Сравнительная культурология	ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.2. Ориентируется в системе ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка	Знает основные способы отражения в языке культурной специфики ценностей и представлений носителей культуры. Умеет анализировать и сопоставлять объективацию ценностей и представлений в языке. Владеет навыком профессионального общения с учетом ценностей и представлений, присущих носителям разных лингвокультур.
		ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1 Идентифицирует специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	Знает алгоритмы анализа научной картины мира и научного дискурса в сопоставительном аспекте. Умеет проводить сравнительный анализ специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Владеет опытом реализации профессиональной практической деятельности с учетом специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в

				русском и изучаемом иностранном языках.
Б1.О.06	Основы прикладной лингвистики	ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ОПК-6.2. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования	Знает основные правила и принципы сбора, обработки и интерпретации информации, методы и средства прикладной лингвистики. Умеет применять современные информационные технологии сбора, обработки и представления информации в рамках проведения прикладных лингвистических исследований. Владеет опытом использования новых источников информации и лингвистически ориентированных прикладных программ.
		ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-7.2. Находит релевантную информацию в современных информационно-поисковых и экспертных системах, системах представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает задачи, направления и теоретические основы методологии прикладной лингвистики Умеет применять на практике основные приемы и методы прикладной лингвистики, работать с современными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации

				Владеет навыками осуществления методологического обоснования отбора методов поиска и обработки информации в рамках проведения прикладных лингвистических исследований
Часть, формируемая участниками образовательных отношений				
Б1.В.01	Теория перевода	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия, в том числе основы общей теории перевода. Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия, в том числе процесс перевода, с учетом разнообразия культур. Владеет навыками межкультурного взаимодействия, необходимыми для осуществления процесса перевода, с учетом разнообразия культур.

			УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в обществе, а также особенности их трансляции в профессиональной деятельности переводчика. Умеет ориентироваться в культурном разнообразии общества и использует культурные и этические особенности среды в профессиональной деятельности переводчика. Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам, в том числе в профессиональной деятельности переводчика.
--	--	--	--	--

			УК-5.3 Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает основы межкультурной коммуникации, необходимые при выполнении профессиональных задач переводчика. Умеет толерантно взаимодействовать с представителями различных культур, в том числе при выполнении профессиональных задач переводчика. Владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач переводчика.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает приемы и методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет применять понятийный аппарат научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике. Владеет понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.

			ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
			ПК-4.3. Эффективно решает научно-исследовательские задачи в профессиональной деятельности на основе анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает общие методологические принципы решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности переводчика. Умеет эффективно решать научно-исследовательские задачи в профессиональной деятельности переводчика на основе анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и

				переводоведения. Владеет навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности переводчика.
Б1.В.02	Практический курс перевода первого иностранного языка	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.

			ПК-1.2 Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода. Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода. Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода.
		ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств	ПК-2.1 Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и тематик	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности текстов разных жанров и тематик. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания и особенностей использования специальных инструментальных средств. Владеет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания.
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности текстов различных жанров и тематик. Умеет применять различные приёмы перевода текстов различных жанров и тематик в рамках определенной стратегии

				перевода. Владеет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода.
			ПК-2.3 Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода, анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии с переводческим заданием	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания. Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода. Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного перевода.

		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1 Оценивает качество перевода и его соответствие переводческому заданию	Знает основные подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет выполнять оценку качества перевода в соответствии с критериями оценки качества перевода и переводческим заданием. Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию.
			ПК-3.2 Формулирует критические замечания к качеству перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	Знает подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет формулировать критические замечания в ходе оценки качества перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода. Владеет навыками оценки качества перевода, в том числе навыками формулирования критических замечаний, внесения необходимых лексических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.
			ПК-3.3 Владеет навыками контрольного редактирования текстов перевода, а также	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого

			послепереводческого саморедактирования	саморедактирования. Умеет осуществлять контрольное редактирование текстов перевода, а также послепереводческое саморедактирование в рамках профессиональной деятельности. Владеет навыками осуществления контрольного редактирования переводных текстов и послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности.
		ПК-5. Способен осуществлять руководство переводческими проектами.	ПК-5.1. Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.	Знает этапы проектного цикла в переводческой деятельности. Умеет планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта. Владеет навыком распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.

			ПК-5.2. Осуществляет контроль промежуточных этапов переводческого проекта.	Знает особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта. Умеет взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта. Владеет навыком контроля и коррекции промежуточных результатов переводческого проекта.
			ПК-5.3. Организует управление качеством перевода.	Знает подходы к оценке качества перевода. Умеет оценивать качество перевода. Владеет навыком организации управления качеством перевода.
Элективные дисциплины (модули) 1				

Б1.В.ДВ.01.01	Устный последовательный перевод	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с
---------------	---------------------------------	---	--	--

				учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.2 Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода
Б1.В.ДВ.01.02	Устный перевод специальных текстов	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода специальных текстов. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с учетом цели перевода специальных текстов, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения

				приемов устного перевода с учетом цели перевода специальных текстов,с особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.2 Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода специальных текстов . Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода специальных текстов. Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода специальных текстов.
Элективные дисциплины (модули) 2				
Б1.В.ДВ.02.01	Синхронный перевод	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с

				учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.3 Владеет основами выполнения синхронного перевода	Знает ключевые принципы осуществления синхронного перевода. Умеет применять основные стратегии и приёмы синхронного перевода. Владеет базовыми навыками осуществления синхронного перевода.
Б1.В.ДВ.02.02	Перевод переговоров	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с

				учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.2 Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода в области переговорного процесса. Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода в области переговорного процесса. Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода в области переговорного процесса.
Элективные дисциплины (модули) 3				
Б1.В.ДВ.03.01	Научно-технический перевод	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с	ПК-2.1 Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности текстов разных

		использованием специализированных инструментальных средств	тематик	жанров и тематик, в том числе научно-технических. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик, в том числе научно-технических, с учётом переводческого задания. Владеет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик, в том числе научно-технических, с учётом переводческого задания.
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности текстов различных жанров и тематик, в том числе научно-технических. Умеет применять различные приёмы перевода текстов различных жанров и тематик, в том числе научно-технических текстов, в рамках определенной стратегии перевода. Владеет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик, в том числе научно-технических текстов, с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода.

			ПК-2.3 Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода, анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии с переводческим заданием	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания, в том числе характерного для перевода научно-технических текстов. Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода научно-технических текстов. Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного перевода научно-технических текстов.
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование	ПК-3.1 Оценивает качество перевода и его соответствие переводческому заданию	Знает основные подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет выполнять оценку качества перевода научно-

		текста перевода		технических текстов в соответствии с критериями оценки качества перевода и переводческим заданием. Владеет навыками оценки качества перевода научно-технических текстов и его соответствия переводческому заданию.
			ПК-3.2 Формулирует критические замечания к качеству перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	Знает подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет формулировать критические замечания в ходе оценки качества перевода научно-технических текстов, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода. Владеет навыками оценки качества перевода научно-технических текстов, в том числе навыками формулирования критических замечаний, внесения необходимых лексических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.
			ПК-3.3 Владеет навыками контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования.

			саморедактирования	Умеет осуществлять контрольное редактирование текстов перевода, а также послепереводческое саморедактирование в рамках профессиональной деятельности. Владеет навыками осуществления контрольного редактирования переводных научно-технических текстов и послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности.
Б1.В.ДВ.03.02	Литературное редактирование переводных текстов	ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств	ПК-2.1 Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и тематик	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности текстов разных жанров и тематик. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания. Владеет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания.
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приёмы	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности текстов различных жанров и тематик. Умеет применять различные

			перевода с учётом цели перевода	приёмы перевода текстов различных жанров и тематик в рамках определенной стратегии перевода. Владеет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода
			ПК-2.3 Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода, анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии с переводческим заданием	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания. Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного

				перевода.
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1 Оценивает качество перевода и его соответствие переводческому заданию	Знает основные подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет выполнять оценку качества перевода в соответствии с критериями оценки качества перевода и переводческим заданием. Владеет навыками оценки качества перевода и его соответствия переводческому заданию.
			ПК-3.2 Формулирует критические замечания к качеству перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	Знает подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет формулировать критические замечания в ходе оценки качества перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода. Владеет навыками оценки качества перевода, в том числе навыками формулирования критических замечаний, внесения необходимых лексических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.

			ПК-3.3 Владеет навыками контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования. Умеет осуществлять контрольное редактирование текстов перевода, а также послепереводческое саморедактирование в рамках профессиональной деятельности. Владеет навыками осуществления контрольного редактирования переводных текстов и послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности.
Комплексные модули				
Системное и критическое мышление				
К.М.01.01	Устный перевод и его механизмы (научный семинар)	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки	Знает основные признаки проблемной ситуации. Умеет критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения проблемы. Владеет опытом анализа проблемной ситуации как системы, выявляя составляющие

				и связи между ними.
			УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения проблемных ситуаций. Умеет идентифицировать информацию, релевантную для решения проблемных ситуаций, системно излагать и обобщать информацию из различных источников. Владеет опытом решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации.

		ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.2 Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода. Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода. Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода.

		ПК-5. Способен осуществлять руководство переводческими проектами	ПК-5.1. Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.	Знает этапы проектного цикла в переводческой деятельности. Умеет планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта. Владеет навыком распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.
			ПК-5.2. Осуществляет контроль промежуточных этапов работы.	Знает особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта. Умеет взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта. Владеет навыком контроля и коррекции промежуточных результатов переводческого проекта.
			ПК-5.3. Организует управление качеством перевода.	Знает подходы к оценке качества перевода. Умеет оценивать качество перевода. Владеет навыком организации управления качеством перевода.

K.M.01.02	Методологические основы лингвистических исследований	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки	Знает основные признаки проблемной ситуации. Умеет критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения проблемы. Владеет опытом анализа проблемной ситуации как системы, выявляя составляющие
-----------	--	--	--	---

				и связи между ними.
			УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения проблемных ситуаций. Умеет идентифицировать информацию, релевантную для решения проблемных ситуаций, системно излагать и обобщать информацию из различных источников. Владеет опытом решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает приемы и методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет применять понятийный аппарат научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике Владеет понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и

				переводоведения.
			ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
Разработка и реализация проектов				
К.М.02.01	Самоменеджмент	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1. Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации	Знает основные этапы жизненного цикла проекта по организации и проектированию исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования и выстраивает последовательность их реализации. Умеет определять этапы жизненного цикла проекта по организации и проектированию

				исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования и выстраивает последовательность их реализации.
--	--	--	--	--

				Владеет навыками выстраивания этапов жизненного цикла проекта по организации и проектированию исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования и выстраивает последовательность их реализации.
			УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта	Знает формулировку проблемы, на решение которой направлен проект по организации и проектированию исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, грамотно определяет цель проекта. Умеет формулировать проблему, на решение которой направлен проект по организации и проектированию исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, грамотно определяет цель проекта. Владеет навыками формулирования проблемы, на решение которой направлен проект по организации и проектированию

				исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, грамотно определяет цель проекта.
--	--	--	--	---

			УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения	Знает основы проектирования решений конкретных задач проекта по организации и исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, выбирая оптимальный способ их решения. Умеет проектировать решения конкретных задач проекта по организации и исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, выбирая оптимальный способ их решения. Владет навыками проектирования решений конкретных задач проекта по организации и исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, выбирая оптимальный способ их решения.

		УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели	Знает основы разработки командной стратегии для достижения поставленной цели проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия. Умеет разрабатывать командную стратегию для достижения поставленной цели проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия. Владеет навыками разработки командной стратегии для достижения поставленной цели проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия.
			УК-3.2. Умеет организовывать и руководить работой команды	Знает основы организации и руководства работой команды. Умеет организовывать и руководить работой команды. Владеет навыками организации и руководства работой команды.
			УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней	Знает стратегические результаты работы команды и личных действий в ней. Умеет определять результаты работы команды и личных действий в ней.

				Владеет навыками понимания результатов работы команды и личных действий в ней.
		УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития	Знает рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия. Умеет применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач и саморазвития при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия. Владеет навыками применения рефлексивных методов в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия.

			УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения	Знает принципы определения целей и приоритетов собственной деятельности и способы их достижения при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия. Умеет определять цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия. Владет навыками определения целей и приоритетов собственной деятельности и способы их достижения при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия.
			УК-6.3. Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов	Знает принципы планирования результатов собственной деятельности при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия с учетом необходимых ресурсов. Умеет планировать результаты собственной деятельности при выполнении проекта по организации исследовательской

				работы и проектирования учебного занятия с учетом необходимых ресурсов.
--	--	--	--	---

				Владеет навыками планирования результатов собственной деятельности при выполнении проекта по организации исследовательской работы и проектирования учебного занятия с учетом необходимых ресурсов.
К.М.02.02	Комплексные средства автоматизации работы переводчика	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1. Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации	Знает основные этапы жизненного цикла переводческих проектов. Умеет определять этапы жизненного цикла переводческого проекта и выстраивать последовательность их реализации. Владеет опытом поэтапного планирования реализации проектной деятельности в области перевода.

			УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта	Знает алгоритмы определения цели переводческого проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен. Умеет грамотно определять цель переводческого проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен. Владеет опытом целеполагания переводческого проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект.
			УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения	Знает основные пути и способы решения задач проектной деятельности в области перевода. Умеет планировать последовательность шагов для достижения результата в рамках проектной деятельности в области перевода. Владеет опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта в области перевода
		ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и	ОПК-7.1. Учитывает основные принципы работы с информационно-поисковыми системами и экспертными системами, системами представления	Знает основные правила и принципы работы информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной

		обработки вербальной информации	знаний и обработки вербальной информации	информации, в том числе комплексных средств автоматизации перевода. Умеет применять правила и принципы работы с информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации, в том числе с комплексными средствами автоматизации перевода, на практике для достижения поставленной цели. Владеет навыками эффективной работы с информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации, а также комплексными средствами автоматизации перевода, для достижения поставленной цели.
			ОПК-7.2. Находит релевантную информацию в современных информационно-поисковых и экспертных системах, системах представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации, характерные для процесса автоматизированного перевода. Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с современными информационно-

				поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации, характерными для процесса автоматизированного перевода. Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели в области автоматизированного перевода.
			ОПК-7.3. Применяет основные информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает правила и принципы представления информации с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации в процессе автоматизированного перевода. Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации в процессе автоматизированного перевода. Владеет основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с

				использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации в процессе автоматизированного перевода.
		ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств	ПК-2.1 Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и тематик	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности перевода текстов разных жанров и тематик с использованием специальных инструментальных средств. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания и особенностей использования специальных инструментальных средств. Владеет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания и особенностей использования специальных инструментальных средств.

			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности перевода текстов различных жанров и тематик с использованием специальных инструментальных средств. Умеет применять различные приёмы перевода текстов различных жанров и тематик в рамках определенной стратегии перевода с использованием специальных инструментальных средств. Владеет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода с использованием специальных инструментальных средств.
			ПК-2.3 Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода, анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания. Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные

			с переводческим заданием	информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода. Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного перевода.
		ПК-5. Способен осуществлять руководство переводческими проектами	ПК-5.1. Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.	Знает этапы проектного цикла в переводческой деятельности. Умеет планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта. Владеет навыком распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.
			ПК-5.2. Осуществляет контроль промежуточных этапов переводческого проекта.	Знает особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта. Умеет взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта. Владеет навыком контроля и коррекции промежуточных

				результатов переводческого проекта.
			ПК-5.3. Организует управление качеством перевода.	Знает подходы к оценке качества перевода. Умеет оценивать качество перевода. Владеет навыком организации управления качеством перевода.
Коммуникация и межкультурное взаимодействие				
К.М.03.01	Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Умеет вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом правил и требований делового и межличностного этикета. Владеет навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации с учетом правил и требований

				делового и межличностного этикета.
			УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями. Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия, демонстрируя толерантность и используя позитивные образцы поликультурного взаимодействия. Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Способен предоставить результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях с применением позитивных образцов поликультурного взаимодействия.

			УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия. Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Владет навыками поликультурного делового и академического взаимодействия на основе принципов культурного релятивизма.
		УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает основные классификации категорий культур, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия. Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур. Владет навыками эффективного межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур.
			УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные	Знает основные культурные реалии и этические нормы поведения, принятые в культуре участников внутри- и межкультурного взаимодействия.

			и этические особенности среды	Умеет адаптироваться к поликультурному взаимодействию с использованием принципов культурного релятивизма и правил делового и межличностного этикета. Владеет базовыми принципами гуманизма и культурного релятивизма, проявляет толерантность по отношению ко всем участникам моно- и межкультурного взаимодействия.
			УК-5.3 Имеет навыки межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Знает основы межкультурной коммуникации, основные барьеры межкультурного взаимодействия и пути их преодоления. Умеет выявлять и устранять причины непонимания в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия. Владеет навыками эффективного межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
		ПК-5. Способен осуществлять руководство переводческими проектами	ПК-5.1 Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.	Знает порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта с учетом правил делового и межличностного этикета, принятых в культуре внутри- и межкультурного взаимодействия, а также опираясь на принципы культурного релятивизма при выполнении профессиональных

				задач. Умеет осуществлять процесс и анализировать результат взаимодействия между исполнителями переводческого проекта с учетом правил делового и межличностного этикета, принятых в культуре внутри- и межкультурного взаимодействия и опираясь на принципы культурного релятивизма при выполнении профессиональных задач. Владеет навыками осуществления процесса и анализа результата взаимодействия между исполнителями переводческого проекта с учетом правил делового и межличностного этикета, принятых в культуре внутри- и межкультурного взаимодействия и опираясь на принципы культурного релятивизма при выполнении профессиональных задач.
К.М.03.02	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том	Знает правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке. Умеет вести личную и

		профессионального взаимодействия	числе на иностранном(ых) языке(ах)	профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка». Владеет навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации.
		ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1. Адекватно интерпретирует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.	Знает официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения. Умеет идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения Владеет официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
			ОПК-4.2. Корректно порождает связные тексты официального, нейтрального и неофициального регистров общения.	Знает особенности построения и дискурсивные способы порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Умеет продуцировать разные типы устных и письменных текстов с учетом особенностей

				официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
			ОПК-4.3. Применяет навыки общения в различных регистрах, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.	Знает механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. Умеет выбрать соответствующий коммуникативной ситуации регистр общения; логически аргументировано выбирать наиболее подходящий способ выражения преемственности между частями высказывания. Владеет навыками общения в различных регистрах, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах, выстраивает эффективное взаимодействие на иностранном языке.

		ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	ОПК-5.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.	Знает правила речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка. Умеет распознавать культурно значимые параметры ситуации общения, позволяющие интерпретировать фоновые знания и ценностные установки, характерные для данной культуры. Владеет навыками анализа ситуации межкультурного взаимодействия.
			ОПК-5.2. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.	Знает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. Умеет осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме.
			ОПК-5.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.	Знает лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия. Умеет анализировать коммуникативных акты, социальные ситуации, культурные паттерны любого

				лингвистического сообщества. Владеет навыками использования типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации.
Элективные дисциплины (модули)				
К.М.03.ДВ.01.0	Академическое письмо	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке	Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия. Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке. Владеет навыками академического письма в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и	ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для	Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет проводить анализ материалов исследований в

		переводоведения	решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
К.М.03.ДВ.01.0	Иностранный язык для специальных целей	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке	Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия. Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке. Владеет навыками академического письма в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований	ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики,	Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и

		в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	переводоведения. Умеет проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
--	--	--	---	--

Практика				
Обязательная часть				
Б2.О.01.01(У	Учебная практика: Переводческая практика	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта	Знает как формулировать проблему, на решение которой направлен проект по организации и проектировать исследовательскую работу на разных уровнях иноязычного образования, как грамотно определять цель проекта. Умеет формулировать проблему, на решение которой направлен проект по организации и проектированию исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, грамотно определять цель проекта. Владеет навыками формулирования проблемы, на решение которой направлен проект по организации и проектированию исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, грамотного определения цели проекта.

			УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения	Знает основы проектирования решений конкретных задач проекта по организации и исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, выбирая оптимальный способ их решения. Умеет проектировать решения конкретных задач проекта по организации и исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, выбирая оптимальный способ их решения. Владеет навыками проектирования решений конкретных задач проекта по организации и исследовательской работы на разных уровнях иноязычного образования, выбирая оптимальный способ их решения.
		УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов работы команды и личных действий в ней	Знает стратегические результаты работы команды и личных действий в ней Умеет определять результаты работы команды и личных действий в ней Владеет навыками понимания результатов работы команды и личных действий в ней.

		ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.1. Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование и развитие системы изучаемого иностранного языка.	Знает основные актуальные направления современных лингвистических исследований; основные лингвистические понятия. Умеет интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка. Владеет системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.
		ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.3. Применяет навыки общения в различных регистрах, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.	Знает механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. Умеет выбирать соответствующий коммуникативной ситуации регистр общения; логически обоснованно выбирать наиболее подходящий способ выражения преемственности между частями высказывания. Владеет навыками общения в различных регистрах, понимания

				речевых произведений на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах, выстраивания эффективного взаимодействия на иностранном языке.
		ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	ОПК-5.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.	Знает правила речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка Умеет распознавать культурно значимые параметры ситуации общения, позволяющие интерпретировать фоновые знания и ценностные установки, характерные для данной культуры Владеет навыками анализа ситуации межкультурного взаимодействия
		ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-7.2. Находит релевантную информацию в современных информационно-поисковых и экспертных системах, системах представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации. Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с современными информационно-поисковыми и экспертными системами, представления знаний и

				обработки вербальной информации. Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели.
			ОПК-7.3. Применяет основные информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает правила и принципы представления информации с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Владеет основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации.

		ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1. Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.2. Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода. Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода.

		ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и тематик	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности текстов разных жанров и тематик. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик с учетом переводческого задания. Владет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания.
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приемы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности текстов различных жанров и тематик. Умеет применять различные приёмы перевода текстов различных жанров и тематик в рамках определенной стратегии перевода. Владет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода.

			ПК-2.3. Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода, анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии с переводческим заданием	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания. Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода. Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного перевода.
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1. Оценивает качество перевода и его соответствие переводческому заданию	Знает основные подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет выполнять оценку качества перевода в соответствии с критериями оценки качества перевода и переводческим заданием. Владеет навыками оценки

				качества перевода и его соответствия переводческому заданию.
			ПК-3.2. Формулирует критические замечания к качеству перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	Знает подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет формулировать критические замечания в ходе оценки качества перевода, вносить необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода. Владеет навыками оценки качества перевода, в том числе навыками формулирования критических замечаний, внесения необходимых лексических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.
			ПК-3.3. Владеет навыками контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования. Умеет осуществлять контрольное редактирование текстов перевода, а также послепереводческое саморедактирование в рамках профессиональной деятельности. Владеет навыками осуществления контрольного

				редактирования переводных текстов и после перевода саморедактирования в рамках профессиональной деятельности.
		ПК-5. Способен осуществлять руководство переводческими проектами	ПК-5.1. Распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.	Знает этапы проектного цикла в переводческой деятельности. Умеет планировать этапы переводческого проекта, формулировать задачи для исполнителей переводческого проекта. Владеет навыком распределения функциональных задач и определения порядка взаимодействия между исполнителями переводческого проекта.
			ПК-5.2. Осуществляет контроль промежуточных этапов переводческого проекта.	Знает особенности осуществления промежуточных этапов переводческого проекта. Умеет взаимодействовать с исполнителями переводческого проекта. Владеет навыком контроля и коррекции промежуточных результатов переводческого проекта.
			ПК-5.3. Организует управление качеством перевода.	Знает подходы к оценке качества перевода. Умеет оценивать качество перевода. Владеет навыком организации управления качеством перевода.

Б2.О.02.01(П)	Производственная практика: Научно-исследовательская работа	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки	Знает основные признаки проблемной ситуации. Умеет критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения проблемы. Владеет опытом анализа проблемной ситуации как системы, выявляя составляющие и связи между ними.
			УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения проблемных ситуаций. Умеет идентифицировать информацию, релевантную для решения проблемных ситуаций, системно излагать и обобщать информацию из различных источников. Владеет опытом решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения

				профессионально-профилированной информации.
		УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными технологиями. Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях. Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях

			УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия. Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Владеет навыками академического письма в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения.
		УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур
		УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач	Знает основные принципы профессионального и личностного развития. Умеет применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов

			самоорганизации и саморазвития	(личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития. Владеет навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности.
			УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения	Знает способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки Умеет расставлять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки. Владеет навыками определения цели и приоритетов собственной деятельности и способов их достижения.
		ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1. Идентифицирует специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.	Знает специфику иноязычной научной картины мира, особенности научного дискурса и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Умеет описывать специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

				Владеет навыком представления специфики иноязычной научной картины мира, основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.
			ОПК-2.2. Соблюдает порядок построения профессионально ориентированных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.	Знает порядок построения профессионально ориентированных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе. Умеет создавать профессионально-ориентированные тексты в соответствии с правилами, принятыми в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе. Владеет правилами построения профессионально ориентированных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.
			ОПК-2.3. Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и	Знает основные термины и понятия, входящие в метаязык науки, особенности и тенденции развития современной науки. Умеет использовать современный понятийный научный аппарат, учитывать динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.

			профессиональной деятельности.	Владеет основами научной и профессиональной деятельности, применяет полученные знания в научно-исследовательской деятельности.
		ОПК-3. Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса	ОПК-3.1. Адекватно интерпретирует необходимые для профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса.	Знает основные термины и понятия, касающиеся общедидактических принципов обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса. Умеет ориентироваться в современных методиках и технологиях организации образовательного процесса, необходимых для профессиональной деятельности. Владеет навыком анализа педагогических действий и особенностей образовательной среды с точки зрения учета общедидактических принципов обучения и воспитания, современных методик и технологий организации образовательного процесса.

		ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ОПК-6.1. Самостоятельно разрабатывает справочный аппарат исследования, осуществляет поиск и обработку лингвистической информации.	Знает основные термины и понятия, входящие в метаязык науки. Умеет осуществлять поиск и обработку лингвистической информации, самостоятельно проводить анализ, обобщать научные факты и делать выводы из наблюдений Владеет основными методами поиска и обработки лингвистической информации
			ОПК-6-2. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.	Знает методологические принципы сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Умеет применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Владеет основными методами, способами и средствами сбора, обработки и интерпретации данных в рамках проведения эмпирического исследования.
			ОПК-6.3. Составляет и оформляет научную документацию, соблюдает правила оформления ссылок и библиографии,	Знает основные правила составления и оформления научной документации; принципы работы с библиографическими источниками в рамках

			принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.	проведения лингвистических исследований Умеет составлять и оформлять научную документацию в соответствии с требованиями действующего стандарта; применять правила оформления ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах. Владеет навыками оформления научной документации, основами современной информационной и библиографической культуры.
		ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-7.1. Учитывает основные принципы работы с информационно-поисковыми системами и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	Знает основные правила и принципы работы информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Умеет применять правила и принципы работы с информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации на практике для достижения поставленной цели. Владеет навыками эффективной работы с

				информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации для достижения поставленной цели.
			ОПК-7.2. Находит релевантную информацию в современных информационно-поисковых и экспертных системах, системах представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с современными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации. Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели.
			ОПК-7.3. Применяет основные информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает правила и принципы представления информации с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации.

				Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Владеет основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает приемы и методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет применять понятийный аппарат научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике Владеет понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.

			ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Владеет навыками осуществления методологического обоснования, отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
			ПК-4.3. Эффективно решает научно-исследовательские задачи в профессиональной деятельности на основе анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает общие методологические принципы решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. Умеет эффективно решать научно-исследовательские задачи в профессиональной деятельности на основе анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Владеет навыками

				самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности.
Часть, формируемая участниками образовательных отношений				
Государственная итоговая аттестация				
Б3.01	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументировано формулирует собственные суждения и оценки	Знает основные признаки проблемной ситуации. Умеет критически анализировать проблемные ситуации, формулировать собственные суждения и оценки относительно предлагаемой для решения проблемы. Владеет опытом анализа проблемной ситуации как системы, выявляя составляющие и связи между ними.
			УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации	Знает основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения проблемных ситуаций. Умеет идентифицировать информацию, релевантную для решения проблемных ситуаций, системно излагать и обобщать

				информацию из различных источников. Владеет опытом решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации.
		УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1. Определяет этапы жизненного цикла проекта и выстраивает последовательность их реализации	Знает основные этапы жизненного цикла проектов. Умеет определять этапы жизненного цикла проекта и выстраивать последовательность их реализации. Владеет опытом поэтапного планирования реализации проектной деятельности.
			УК-2.2. Формулирует проблему, на решение которой направлен проект, грамотно определяет цель проекта	Знает алгоритмы определения цели проекта и способы формулировки проблемы, на решение которой он направлен. Умеет грамотно определять цель проекта и формулировать проблему, на решение которой он направлен. Владеет опытом целеполагания проекта и определения проблемы, на решение которой направлен проект.
			УК-2.3. Проектирует решение конкретных задач	Знает основные пути и способы решения задач проектной

			проекта, выбирая оптимальный способ их решения	деятельности. Умеет планировать последовательность шагов для достижения данного результата. Владеет опытом проектирования решения конкретных задач в рамках достижения цели проекта.
		УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК-3.1. Разрабатывает командную стратегию для достижения поставленной цели	Знает правила и принципы эффективной работы в команде. Умеет вырабатывать командную стратегию для достижения поставленной цели. Владеет навыками применения командной стратегии и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели.
			УК-3.2. Умеет организовывать и руководить работой команды	Знает правила и принципы формирования команд. Умеет организовать командную работу, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды. Организует обсуждение разных идей и мнений. Владеет навыками организации и руководства работой команды, распределения ролей в условиях командного взаимодействия.
			УК-3.3. Демонстрирует понимание результатов	Знает нормы и правила командной работы, методику

			работы команды и личных действий в ней	определения результатов командной работы. Умеет анализировать возможные последствия личных действий при взаимодействии с другими членами команды и учитывать особенности поведения других членов команды. Владеет навыками планирования и корректировки работы команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов, навыками эффективной оценки идей других членов команды для достижения поставленной цели.
		УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает правила и принципы личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Умеет вести личную и профессиональную устную и письменную коммуникацию с учетом особенностей... (см. дисциплину). Владеет навыками общения на иностранном языке в зависимости от цели и условий коммуникации.
			УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные	Знает основные понятия и термины, связанные с современными коммуникативными

			технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	технологиями. Умеет применять современные коммуникативные технологии в зависимости от целей и форм академического и профессионального взаимодействия. Умеет аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях. Владеет навыком представлять свою точку зрения при академическом и профессиональном взаимодействии в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях
			УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает коммуникативные приемы и тактики академического и профессионального взаимодействия. Умеет пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой академического и профессионального взаимодействия, в том числе на

				иностранном(ых) языке(ах). Владеет навыками применения современных коммуникативных технологий в зависимости от целей и форм академического и профессионального общения.
		УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия	Знает культурологические теории, объясняющие разнообразие культур и раскрывающие механизм межкультурного взаимодействия Умеет анализировать процесс межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур Владеет навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур
			УК-5.2 Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды	Знает основные реалии, культурные и этические нормы поведения, принятые в обществе Умеет ориентироваться в культурном разнообразии общества Владеет базовыми принципами гуманизма, проявляет толерантность по отношению к другим культурным и природным феноменам.
			УК-5.3 Имеет навыки межкультурного взаимодействия при	Знает основы межкультурной коммуникации. Умеет толерантно

			выполнении профессиональных задач	взаимодействовать с представителями различных культур. Владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
		УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития	Знает основные принципы профессионального и личностного развития. Умеет применять рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития. Владеет навыками выявления стимулов для саморазвития, методами персональной эффективности.
			УК-6.2. Определяет цели и приоритеты собственной деятельности и способы их достижения	Знает способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки Умеет расставлять приоритеты профессиональной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки. Владеет навыками определения цели и приоритетов собственной

				деятельности и способов их достижения.
			УК-6.3. Планирует результаты собственной деятельности с учетом необходимых ресурсов	Знает основы планирования профессиональной траектории с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда. Умеет планировать самостоятельную деятельность в решении профессиональных задач. Владеет способами управления собственной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.
		ОПК-1. Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка	ОПК-1.1. Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование и развитие системы изучаемого иностранного языка.	Знает основные актуальные направления современных лингвистических исследований; свободно оперирует основными понятиями языкознания. Умеет интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка. Владеет системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка.

			ОПК-1.2. Ориентируется в системе ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка.	Знает систему ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка. Умеет использовать систему ценностей и представлений для определения межкультурного разнообразия общества. Владеет этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме.
			ОПК-1.3. Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности.	Знает содержание межпредметных связей. Умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности. Владеет навыками выявления междисциплинарных связей
		ОПК-2. Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	ОПК-2.1. Идентифицирует специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.	Знает специфику иноязычной научной картины мира, особенности научного дискурса и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Умеет описывать специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Владеет навыком представления

				специфики иноязычной научной картины мира, основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.
			ОПК-2.2. Соблюдает порядок построения профессионально ориентированных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.	Знает порядок построения профессионально ориентированных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе. Умеет создавать профессионально-ориентированные тексты в соответствии с правилами, принятыми в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе. Владеет правилами построения профессионально ориентированных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.
			ОПК-2.3. Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.	Знает основные термины и понятия, входящие в метаязык науки, особенности и тенденции развития современной науки. Умеет использовать современный понятийный научный аппарат, учитывать динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности. Владеет основами научной и

				профессиональной деятельности, применяет полученные знания в научно-исследовательской деятельности.
		ОПК-3. Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса	ОПК-3.1. Адекватно интерпретирует необходимые для профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса.	Знает основные термины и понятия, касающиеся общедидактических принципов обучения и воспитания, современные методики и технологии организации образовательного процесса. Умеет ориентироваться в современных методиках и технологиях организации образовательного процесса, необходимых для профессиональной деятельности. Владеет навыком анализа педагогических действий и особенностей образовательной среды с точки зрения учета общедидактических принципов обучения и воспитания, современных методик и технологий организации образовательного процесса.
			ОПК-3.2. Применяет необходимые для профессиональной деятельности современные общедидактические принципы обучения и	Знает назначение и особенности реализации методов, технологии средств обучения и воспитания с учетом профессиональной деятельности Умеет применять современные

			воспитания, методики и технологии организации образовательного процесса.	общедидактические принципы обучения и воспитания, методики и технологии организации образовательного процесса, необходимые для профессиональной деятельности Владеет навыком проектирования и реализации собственной профессиональной образовательной деятельности на основе современных общедидактических принципов обучения и воспитания, методик и технологий организации образовательного процесса
		ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1. Адекватно интерпретирует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.	Знает официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения. Умеет идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. Владеет официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.
			ОПК-4.2. Корректно порождает связные тексты официального,	Знает особенности построения и дискурсивные способы порождения связных текстов

			нейтрального и неофициального регистров общения.	официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Умеет продуцировать разные типы устных и письменных текстов с учетом особенностей официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения.
			ОПК-4.3. Применяет навыки общения в различных регистрах, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах.	Знает механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. Умеет выбрать соответствующий коммуникативной ситуации регистр общения; логически аргументировано выбирать наиболее подходящий способ выражения преемственности между частями высказывания. Владеет навыками общения в различных регистрах, понимает речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах, выстраивает эффективное

				взаимодействие на иностранном языке.
		ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	ОПК-5.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.	Знает правила речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного профессионального общения с носителями изучаемого языка. Умеет распознавать культурно значимые параметры ситуации общения, позволяющие интерпретировать фоновые знания и ценностные установки, характерные для данной культуры. Владеет навыками анализа ситуации межкультурного взаимодействия.
			ОПК-5.2. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.	Знает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме Умеет осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме.
			ОПК-5.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии	Знает лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия. Умеет анализировать

			взаимодействия участников межкультурной коммуникации	коммуникативных акты, социальные ситуации, культурные паттерны любого лингвистического сообщества. Владеет навыками использования типичных сценариев взаимодействия участников межкультурной коммуникации.
		ОПК-6. Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ОПК-6.1. Самостоятельно разрабатывает справочный аппарат исследования, осуществляет поиск и обработку лингвистической информации.	Знает основные термины и понятия, входящие в метаязык науки. Умеет осуществлять поиск и обработку лингвистической информации, самостоятельно проводить анализ, обобщать научные факты и делать выводы из наблюдений. Владеет основными методами поиска и обработки лингвистической информации.
			ОПК-6.2. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.	Знает методологические принципы сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Умеет применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования. Владеет основными методами, способами и средствами сбора, обработки и интерпретации

				данных в рамках проведения эмпирического исследования.
			ОПК-6.3. Составляет и оформляет научную документацию, соблюдает правила оформления ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.	Знает основные правила составления и оформления научной документации; принципы работы с библиографическими источниками в рамках проведения лингвистических исследований Умеет составлять и оформлять научную документацию в соответствии с требованиями действующего стандарта; применять правила оформления ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах. Владеет навыками оформления научной документации, основами современной информационной и библиографической культуры.
		ОПК-7. Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	ОПК-7.1. Учитывает основные принципы работы с информационно-поисковыми системами и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	Знает основные правила и принципы работы информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Умеет применять правила и принципы работы с

				информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации на практике для достижения поставленной цели. Владеет навыками эффективной работы с информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации для достижения поставленной цели.
			ОПК-7.2. Находит релевантную информацию в современных информационно-поисковых и экспертных системах, системах представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации. Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, работать с современными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации Владеет навыками практического использования информационных систем и баз данных для достижения поставленной цели.

			ОПК-7.3. Применяет основные информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.	Знает правила и принципы представления информации с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Умеет представлять информацию в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации. Владеет основными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационно-поисковых и экспертных систем, систем представления знаний и обработки вербальной информации.
		ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный, синхронный)	ПК-1.1. Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в

				рамках стратегии перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
			ПК-1.2. Владеет навыками последовательного перевода	Знает ключевые принципы осуществления последовательного перевода. Умеет применять основные стратегии и приёмы последовательного перевода Владеет навыком осуществления устного последовательного перевода.
			ПК-1.3. Владеет основами выполнения синхронного перевода	Знает ключевые принципы осуществления синхронного перевода. Умеет применять основные стратегии и приемы синхронного перевода. Владеет основами выполнения синхронного перевода.

		ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств	ПК-2.1. Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и тематик	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности текстов разных жанров и тематик. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик с учетом переводческого задания. Владеет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик с учётом переводческого задания.
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приемы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности текстов различных жанров и тематик. Умеет применять различные приёмы перевода текстов различных жанров и тематик в рамках определенной стратегии перевода. Владеет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода.

			ПК-2.3. Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода, анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии с переводческим заданием	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания. Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода. Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного перевода.
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1. Оценивает качество перевода и его соответствие переводческому заданию	Знает основные подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет выполнять оценку качества перевода в соответствии с критериями оценки качества перевода и переводческим заданием. Владеет навыками оценки

				качества перевода и его соответствия переводческому заданию.
			ПК-3.2. Формулирует критические замечания к качеству перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	Знает подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет формулировать критические замечания в ходе оценки качества перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода. Владеет навыками оценки качества перевода, в том числе навыками формулирования критических замечаний, внесения необходимых лексических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.
			ПК-3.3. Владеет навыками контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования. Умеет осуществлять контрольное редактирование текстов перевода, а также послепереводческое саморедактирование в рамках профессиональной деятельности. Владеет навыками осуществления контрольного редактирования переводных

				текстов и после перевода переводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает приемы и методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет применять понятийный аппарат научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения на практике Владеет понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.
			ПК-4.2. Структурирует и интегрирует теоретические и эмпирические знания в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач	Знает теоретические основы методологии научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Умеет проводить анализ материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Владеет навыками осуществления методологического обоснования,

				отбора методов поиска и обработки информации, источников информации для решения собственных научно-исследовательских и профессиональных задач.
			ПК-4.3. Эффективно решает научно-исследовательские задачи в профессиональной деятельности на основе анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает общие методологические принципы решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. Умеет эффективно решать научно-исследовательские задачи в профессиональной деятельности на основе анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Владеет навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности.
		ПК-5. Способен осуществлять координацию работ при реализации проекта	ПК-5.1. Осуществляет подготовку плана реализации проекта к утверждению и контроль проектной деятельности в соответствии с утверждённым планом	

			ПК-5.2. Осуществляет координацию работ проектных групп	
			ПК-5.3. Оформляет документацию по проекту	
Факультативы				
ФТД.01	Спортивный перевод	ПК-1. Способен осуществлять профессионально-ориентированный устный перевод (последовательный,	ПК-1.1 Осуществляет устный перевод с учетом цели перевода, особенностей коммуникации,	Знает основные приемы устного перевода, понятие цели перевода, особенности коммуникации с участием переводчика, лексические, грамматические и

		синхронный)	лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.	стилистические нормы языка перевода, понятие стратегии перевода. Умеет применять основные приемы устного перевода в рамках стратегии перевода с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода. Владеет навыком применения приемов устного перевода текстов спортивной тематики с учетом цели перевода, особенностей коммуникации, лексических, грамматических и стилистических норм языка перевода.
		ПК-2. Способен осуществлять профессионально-ориентированный письменный перевод с использованием специализированных инструментальных средств	ПК-2.1 Осуществляет предпереводческий анализ с учетом переводческого задания и особенностей текстов разных жанров и тематик	Знает основные положения предпереводческого анализа письменного текста, понятие переводческого задания, особенности текстов разных жанров и тематик, в том числе текстов спортивной тематики. Умеет в ходе предпереводческого анализа выявлять вероятные трудности перевода текстов разных жанров и тематик, в том числе текстов спортивной тематики, с учётом переводческого задания.

				Владеет навыками предпереводческого анализа текстов разных жанров и тематик, в том числе текстов спортивной тематики, с учётом переводческого задания.
			ПК-2.2. Определяет стратегию перевода текстов различных жанров и тематик и применяет различные приёмы перевода с учётом цели перевода	Знает понятие стратегии перевода, цели перевода, приёмов перевода, особенности текстов различных жанров и тематик, в том числе текстов спортивной тематики. Умеет применять различные приёмы перевода текстов различных жанров и тематик, в том числе текстов спортивной тематики, в рамках определенной стратегии перевода. Владеет навыком применения различных приёмов перевода текстов различных жанров и тематик, в том числе текстов спортивной тематики, с учётом цели перевода в рамках определенной стратегии перевода.
			ПК-2.3 Применяет специализированные инструментальные средства при осуществлении письменного перевода,	Знает основы работы со специализированными инструментальными средствами, различными информационными источниками, понятие переводческого задания.

			анализирует и классифицирует различные информационные источники в соответствии с переводческим заданием	Умеет применять специализированные инструментальные средства, анализировать и классифицировать различные информационные источники с учетом переводческого задания для осуществления письменного перевода текстов спортивной тематики. Владеет навыком анализа и классификации различных информационных источников в соответствии с переводческим заданием и применения специализированных инструментальных средств при осуществлении письменного перевода текстов спортивной тематики.
		ПК-3. Способен осуществлять послепереводческое редактирование и контрольное редактирование текста перевода	ПК-3.1 Оценивает качество перевода и его соответствие переводческому заданию	Знает основные подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет выполнять оценку качества перевода текстов спортивной тематики в соответствии с критериями оценки качества перевода и переводческим заданием. Владеет навыками оценки качества перевода текстов спортивной тематики и его соответствия переводческому заданию.

				заданию.
			ПК-3.2 Формулирует критические замечания к качеству перевода, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода	Знает подходы к оценке качества перевода, понятие переводческого задания. Умеет формулировать критические замечания в ходе оценки качества перевода текстов спортивной тематики, вносит необходимые лексические и стилистико-грамматические изменения в текст перевода. Владеет навыками оценки качества перевода текстов спортивной тематики, в том числе навыками формулирования критических замечаний, внесения необходимых лексических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода.
			ПК-3.3 Владеет навыками контрольного редактирования текстов перевода, а также послепереводческого саморедактирования	Знает основные принципы контрольного редактирования текста перевода и послепереводческого саморедактирования. Умеет осуществлять контрольное редактирование текстов перевода, а также послепереводческое саморедактирование в рамках профессиональной деятельности. Владеет навыками осуществления контрольного редактирования переводных

				текстов спортивной тематики и послепереводческого саморедактирования в рамках профессиональной деятельности,
ФТД.02	Вводный курс второго иностранного языка.	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает особенности и правила личной и профессиональной устной и письменной коммуникации на втором иностранном языке, Умеет идентифицировать маркеры личной и профессиональной устной и письменной коммуникации на втором иностранном языке, Владеет опытом системного, в том числе сравнительного, анализа особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации в изучаемых иностранных языках.
ФТД.03	Современные технологии поиска и обработки информации	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том	Знает сущность и значение информации в развитии современного общества, основные закономерности создания и функционирования информационных процессов; методы и технологии поиска и обработки информации средствами Интернет и офисных приложений. Умеет работать с информацией в

			числе на иностранном(ых) языке(ах)	глобальных компьютерных сетях; применять для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) современные информационные технологии поиска и обработки информации. Владеет основными методами, способами и средствами поиска, получения, хранения и обработки информации.
		ПК-4. Способен решать собственные научно-исследовательские и профессиональные задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	ПК-4.1. Адекватно анализирует современное состояние научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения	Знает методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации Умеет осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации при проведении научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения Владеет навыками практического использования современных информационных систем и баз данных при проведении научных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения